

746 Telephone

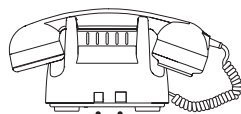
EN INFORMATION

PARTS INCLUDED:

- Telephone base set
- Handset with handset cord
- Wall socket adapter
- Line cord

INSTALLATION

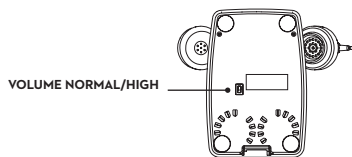
Connect one end of the line cord to the telephone and connect the other end to the wall socket using the supplied wall socket adapter. In some countries you may need to purchase a different local adaptor. To ensure proper connection at both ends press firmly until the locking tabs 'click' into place. Connect the handset cord to the telephone base.



HAND SET CORD SOCKET LINE CORD SOCKET

RECEIVER VOLUME NORMAL HIGH

Use the volume Normal/High switch on the bottom of the phone to adjust the volume of the caller from the handset speaker.



VOLUME NORMAL/HIGH

MAKING CALLS

To make a call simply pick up the handset and wait for a dial tone. Then dial the required number using the numeric keys. To end a call, replace the handset.

LAST NUMBER REDIAL

If you wish to call the last number dialled, press the redial key. This is the lower half of the dial centre.



PRESS FOR REDIAL

PRESS FOR HOLD

HOLD

'Hold' is located on the top half of the dial centre. Press 'hold' to switch to a new incoming call. Press 'hold' again to end the new call and return to the first call. This service only works with services such as call waiting and may not operate with all telephone service providers.

TROUBLESHOOTING

If you experience problems with your telephone, try the following suggestions:

No dial tone

1. Make sure that all plugs are connected properly. Check the connections at the wall jack, the telephone cabinet, handset and wallsocket.
2. Try another wall socket within your home which you know to be working properly.

Telephone does not ring

If there are several telephones connected to the same line, try disconnecting some of the other telephones. Having too many telephones connected to the same line can cause low ringer volume or poor sound quality during calls.

CARE AND MAINTENANCE

Avoid rough treatment to your phone. Do not drop the handset and always place gently back on the cradle. Clean only with a dry or damp cloth. Do not use detergent, wax, solvent, spray, alcohol or excessive water.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your telephone equipment, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury.

1. Unplug the telephone from the wall outlet before cleaning.
2. Do not use liquid or aerosol cleaners.
3. Do not use the telephone near water or potentially wet locations.
4. Do not place the telephone on an unstable surface.
5. Avoid use during a lightning storm.

FR INFORMATIONS

PIÈCES FOURNIES :

- Socle du téléphone
- Adaptateur de prise murale
- Combiné avec cordon
- Cordon téléphonique

INSTALLATION

Connectez l'une des extrémités du cordon téléphonique au téléphone et connectez l'autre extrémité à la prise murale à l'aide de l'adaptateur de prise murale fourni. Dans certains pays, vous devrez peut-être acheter un adaptateur local différent. Pour garantir une bonne connexion aux deux extrémités, appuyez fermement jusqu'à ce que les languettes de verrouillage s'enclenchent. Connectez le cordon du combiné à la base du téléphone.

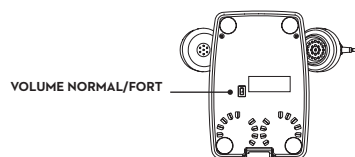


PRISE DU COMBINÉ

PRISE DU CORDON TÉLÉPHONIQUE

VOLUME DU RÉCEPTEUR NORMAL FORT

Utilisez le bouton du volume Normal/Fort situé sur le bas du téléphone pour régler le volume de l'appelant à partir du haut-parleur du combiné.



VOLUME NORMAL/FORT

PASSER DES APPELS

Pour passer un appel, décrochez simplement le combiné et attendez la tonalité. Ensuite, composez le numéro à l'aide des touches numériques. Pour terminer un appel, raccrochez le combiné.

RECOMPOSER LE DERNIER NUMÉRO

RECOMPOSER LE DERNIER NUMÉRO

Si vous souhaitez appeler le dernier numéro composé, appuyez sur la touche de recomposition du numéro (bis). Voici la moitié inférieure du centre du cadran.



APPUYEZ POUR RECOMPOSER

APPUYEZ POUR METTRE EN ATTENTE

METTRE EN ATTENTE

La touche « En attente » est située sur la moitié supérieure du centre du cadran. Appuyez sur « En attente » pour prendre un nouvel appel entrant. Appuyez de nouveau sur « En attente » pour mettre fin au nouvel appel et revenir au premier appel. Ce service fonctionne uniquement avec des services d'appel en attente et peut ne pas fonctionner avec tous les fournisseurs de services téléphoniques.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre téléphone, essayez les suggestions suivantes :

Pas de tonalité

1. Assurez-vous que toutes les prises soient correctement connectées. Vérifiez les connexions de la prise murale, du socle téléphonique, du combiné et de la prise murale.
2. Essayez de brancher l'appareil à une autre prise murale de votre maison dont vous êtes sûr qu'elle fonctionne correctement.

Le téléphone ne sonne pas

Si plusieurs téléphones sont connectés à la même ligne, essayez de déconnecter certains des autres téléphones. Le fait d'avoir trop de téléphones connectés à la même ligne peut réduire le volume de la sonnerie ou engendrer une mauvaise qualité sonore pendant les appels.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Traitez votre téléphone avec délicatesse. Ne laissez pas tomber le combiné et remplacez-le sur son socle délicatement. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec ou humide. N'utilisez pas de détergent, de cire, de solvant, de spray, d'alcool ou trop d'eau.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre appareil téléphonique, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

1. Débranchez le téléphone de la prise murale avant de le nettoyer.
2. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol.
3. N'utilisez pas le téléphone près de l'eau ou dans des endroits potentiellement humides.
4. Ne placez pas le téléphone sur une surface instable.
5. Évitez d'utiliser le téléphone pendant un orage.

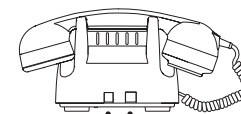
IT INFORMAZIONI

PEZZI INCLUSI

- Telefono di base
- Cornetta con corda
- Attacco per presa a muro
- Cavo di linea

INSTALLAZIONE

Collegare una parte del cavo di linea al Telefono e l'altra parte all'adattatore di presa. In alcune nazioni potrà servire un diverso tipo di adattatore locale. Per avere un'ottima connessione premete ad entrambi i lati per bene fino a sentire un 'click'. Collega la cornetta col telefono.

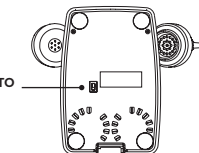


PRESA DELLA CORNETTA

ATTACCO DEL CAVO DI LINEA

RECIVITORE DEL VOLUME NORMALE ALTO

Usa l'interruttore del volume Normale/Alto nella cornetta per aggiustare il volume di chi chiama.



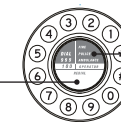
NORMALE ALTO

EFFETUARE CHIAMATE

Per effettuare una chiamata semplicemente alza la cornetta e aspetta un segnale di linea. Per terminare una chiamata, chiudi la cornetta.

RICHIAMO ULTIMO NUMERO SELEZIONATO

Se desidera richiamare l'ultimo numero selezionato, premi il bottone di risonselezione che si trova nella mezza parte bassa del quadrante centrale.



PREMI PER RICOMPORRE

PREMI PER METTERE IN ATTESA

METTERE IN ATTESA

'Mettere in attesa' si trova nella parte di sopra del quadrante centrale. Premi 'Metti in attesa' per rispondere ad un'altra chiamata in arrivo. Premi 'Metti in Attesa' un'altra volta per terminare la nuova chiamata e ritornare alla prima Chiamata. Questo Servizio funziona soltanto con dei servizi di chiamata in attesa e non è disponibile attraverso tutti gli operatori telefonici.

RISOLUZIONI DIE PROBLEMI

Se avete die problemi con il Telefono provate seguenti suggerimenti:

746 Telephone



Nessun segnale di linea

1. Assicurati che i cavi sono attaccati correttamente. Controlla la connessione alla presa di muro, alla presa telefonica, alla presa della cornetta e alla presa di corrente.
2. Prova un'ulteriore presa di muro di cui si sa che funziona bene.

Il Telefono non suona

Se sono connessi ulteriori telefoni alla stessa linea, provate a disconnettere alcuni degli telefoni. Avendo troppi telefoni connessi alla stessa linea può causare un abbassamento del volume della suoneria o una scarsa qualità di ricezione durante le chiamate.

CURA E MANUTENZIONE

Evitate un trattamento rude al vostro Telefono. Non buttate giù la cornetta ma appoggiatela sempre gentilmente nel Telefono. Pulitelo sempre soltanto con un panno asciutto o umido. Non usate detersivi, cera, solventi, spray, alcool o acqua in quantità eccessiva.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Quando utilizzate il vostro Telefono è importante eseguire sempre delle basilari precauzioni per ridurre il rischio di incendio, scarica elettrica o ferirsi.

1. Stacca il Telefono dalla presa elettrica al muro.
2. Non utilizzate dei pulitori ad acqua o ad aria.
3. Non utilizzate il telefono vicino dell'acqua o dei posti potenzialmente bagnati.
4. Non appoggiate il telefono su una superficie instabile.
5. Evitate di utilizzare il telefono durante dei colpi di fulmini.

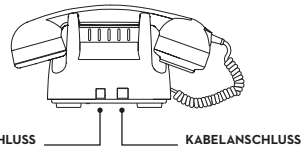
DE INFORMATIONEN

BEILIEGENDE TEILE

- Telefon-Basis-Set
- Wandsteckdosen-Adapter
- Handgerät mit Handgerät-Kabel
- Netzkabel

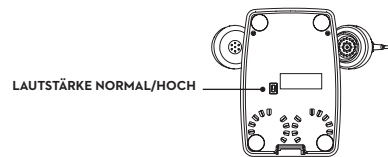
INSTALLATION

Schließen Sie ein Ende des Netzkabels an das Telefon an und schließen Sie das andere Ende mithilfe des Wandsteckdosen-Adapters an die Wandsteckdose an. In einigen Ländern müssen Sie einen anderen lokalen Adapter kaufen. Um einen einwandfreien Anschluss an beiden Enden sicherzustellen, drücken Sie fest, bis beide Verriegelungen einrasten. Schließen Sie das Handgerätkabel am Telefonuntersatz an.



LAUTSTÄRKE HÖRER NORMAL HOCH

Verwenden Sie den Schalter „Normal/Hoch“ unten am Telefon, um die Lautstärke des Anrufers im Lautsprecher des Handgeräts einzustellen.

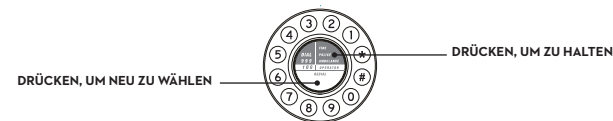


ANRUFEN

Für einen einfachen Anruf nehmen Sie das Handgerät und warten auf den Wählton. Wählen Sie anschließend die erforderliche Nummer mit den numerischen Tasten. Um einen Anruf zu beenden, legen Sie das Handgerät wieder auf.

LETZTE NUMMER ERNEUT WÄHLEN

Wenn Sie die letzte gewählte Nummer erneut anrufen möchten, drücken Sie die Neuwahltaaste. Dies ist die untere Hälfte des Zifferblatts.



HALTEN

„Halten“ befindet sich in der oberen Hälfte des Zifferblatts. Drücken Sie „Halten“, um zu einem neuen eingehenden Anruf zu wechseln. Drücken Sie „Halten“ erneut, um den neuen Anruf zu beenden und zurück zum ersten Anruf zu wechseln. Dieser Service funktioniert nur mit Services wie Anklopfen und kann unter Umständen nicht mit allen Telefondienstleistern verwendet werden.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Probleme mit Ihrem Telefon auftreten, versuchen Sie Folgendes:

Kein Wählton

1. Achten Sie darauf, dass alle Stecker einwandfrei angeschlossen sind. Prüfen Sie die Verbindungen an der Telefonanschlussdose, der Telefonzelle, dem Handgerät und der Wandsteckdose.
2. Versuchen Sie eine Wandsteckdose in Ihrem Heim, von der Sie wissen, dass sie einwandfrei funktioniert.

Telefon klingelt nicht

Wenn mehrere Telefone an derselben Leitung angeschlossen sind, versuchen Sie, die Verbindung zu einigen anderen Telefonen zu trennen. Wenn zu viele Telefone an derselben Leitung angeschlossen sind, kann dies eine niedrigere Klingellautstärke oder eine schlechte Audioqualität während Anrufen nach sich ziehen.

PFLEGE UND WARTUNG

Vermeiden Sie eine grobe Behandlung Ihres Telefons. Lassen Sie das Handgerät nicht fallen und legen Sie es immer vorsichtig auf. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen oder feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, Wachs, Lösemittel, Spray, Alkohol oder viel Wasser.

WICHTIGE SICHERHEITSAUWEISUNGEN

Wenn Sie die Telefonausrüstung verwenden, müssen Sie immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachten, um das Risiko von Feuer, Stromschlägen und Verletzungen zu vermeiden.

1. Trennen Sie das Telefon vor der Reinigung von der Wandsteckdose.
2. Verwenden Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger.
3. Verwenden Sie das Telefon nicht am Wasser oder an potenziell nassen Standorten.
4. Legen Sie das Telefon nicht auf eine instabile Oberfläche.
5. Verwenden Sie das Telefon nicht während Gewittern.

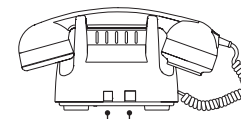
ES INFORMACIÓN

PARTI INCLUSE

- Base del teléfono
- Auricular y cable del auricular
- Adaptador para enchufe de pared
- Cable de alimentación

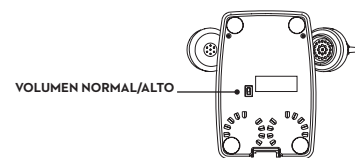
INSTALACIÓN

Conecte un extremo del cable de alimentación al teléfono y conecte el otro extremo al enchufe de pared utilizando el adaptador para enchufe de pared suministrado. Es posible que en algunos países sea necesario comprar un adaptador local diferente. Para garantizar que la conexión en cada uno de los extremos es la apropiada, presione con firmeza hasta que las lengüetas de bloqueo se ajusten correctamente. Si oye un clic, habrá conectado las lengüetas adecuadamente. Conecte el cable del auricular a la base del teléfono.



VOLUMEN DEL AURICULAR NORMAL ALTO

Use el interruptor Normal/Alto situado en la parte inferior del teléfono para ajustar el volumen del auricular.



REALIZAR UNA LLAMADA

No tiene más que levantar el auricular y esperar a que el aparato dé tono de llamada. Use las teclas numéricas para marcar el número en cuestión. Coloque el auricular en su sitio para finalizar la llamada.

RELLAMADA AL ÚLTIMO NÚMERO

Pulse el botón de rellamada si desea llamar al último número marcado. Lo puede encontrar en la mitad inferior del disco de marcación.



EN ESPERA

El botón «en espera» está situado en la mitad superior del disco de marcación. Pulse «en espera» para pasar a una llamada entrante. Pulse «en espera» de nuevo para finalizar la llamada más reciente y volver a la llamada anterior. Este servicio solo está operativo para servicios como el de llamada en espera. Es posible que el servicio proporcionado por proveedores de servicios de telefonía no sea compatible con esta funcionalidad.